

**DE DuoFern 1-10V Steuergerät 9482**  
Gebrauchsanleitung zum elektrischem Anschluss und zur Inbetriebnahme

Artikel-Nr. 3500 12 62

Typ: 9482



<b>1. Diese Anleitung...</b>	<b>4</b>
1.1 Anwendung dieser Anleitung	4
<b>2. Gefahrensymbole</b>	<b>5</b>
2.1 Gefahrenstufen und Signalwörter	5
2.2 Verwendete Darstellungen und Symbole	6
<b>3. Sicherheitshinweise</b>	<b>7</b>
3.1 Bestimmungsgemäße Verwendung	7
3.2 Nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch	8
3.3 Erforderliches Fachwissen des Installateurs	9
3.4 Glossar - Begriffserklärung	9
<b>4. Lieferumfang</b>	<b>10</b>
<b>5. Gesamtansicht und Anschlüsse</b>	<b>11</b>
5.1 Bedientasten und Kontrollleuchte	12
<b>6. Funktionsbeschreibung</b>	<b>13</b>
6.1 Beschreibung der 1-10V Schnittstelle	14
6.2 Funktionsmerkmale	16
6.3 Beschreibung der Funktionen und Parameter	18
<b>7. Technische Daten</b>	<b>21</b>
<b>8. Das DuoFern 1-10V Steuergerät anschließen</b>	<b>24</b>
8.1 Sicherheitshinweise zum elektrischen Anschluss	24
8.2 Wichtige Hinweise zum elektrischen Anschluss	26
8.3 Das DuoFern 1-10V Steuergerät anschließen und montieren	27
8.4 Anschlussplan	28
<b>9. An-/Abmelden von DuoFern Sendern</b>	<b>29</b>
9.1 An-/Abmelden via Funkcode	30

<b>10. Manuelle Bedienung.....</b>	<b>31</b>
10.1 Bedienung mit einem externen Taster .....	32
10.2 Tipp-Betrieb.....	32
<b>11. Einstellungen löschen (Reset).....</b>	<b>33</b>
<b>12. Demontage.....</b>	<b>33</b>
<b>13. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung .....</b>	<b>34</b>

...beschreibt Ihnen die Montage, den elektrischen Anschluss und Inbetriebnahme des DuoFern 1-10V Steuergerätes 9482.

### 1.1 Anwendung dieser Anleitung

- ◆ Bitte lesen Sie diese Anleitung vollständig durch und beachten Sie alle Sicherheitshinweise bevor Sie mit den Arbeiten beginnen.
- ◆ Lesen Sie auch die Gebrauchsanleitungen des Zubehörs falls vorhanden sowie die Anleitungen des jeweils angeschlossenen Verbrauchers.
- ◆ Diese Anleitung ist Teil des Produkts. Bewahren Sie sie gut erreichbar auf.
- ◆ Fügen Sie diese Anleitung bei Weitergabe des DuoFern 1-10V Steuergerätes an Dritte bei.
- ◆ Bei Schäden die durch Nichtbeachtung dieser Anleitung und der Sicherheitshinweise entstehen, erlischt die Garantie. Für Folgeschäden, die daraus resultieren, übernehmen wir keine Haftung.



## 2. Gefahrensymbole

DE

In dieser Anleitung verwenden wir folgende Gefahrensymbole:



**Lebensgefahr durch Stromschlag**



**Gefahrenstelle / gefährliche Situation**



### 2.1 Gefahrenstufen und Signalwörter



**GEFAHR!**

Diese Gefährdung wird zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen, sofern sie nicht vermieden wird.



**WARNUNG!**

Diese Gefährdung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen, sofern sie nicht vermieden wird.





**VORSICHT!**

Diese Gefährdung kann zu geringfügigen bis mittel-schweren Verletzungen führen, sofern sie nicht vermieden wird.



**ACHTUNG!**

Diese Gefährdung kann zu Sachschäden führen.

Darstellung	Beschreibung
1.	Handlungsabläufe
2.	
◆	Aufzählung
1) oder a)	Listen
	weitere nützliche Informationen
	Lesen Sie die zugehörige Anleitung



### **Der Einsatz defekter Geräte kann zur Gefährdung von Personen und zu Sachschäden führen (Stromschlag / Kurzschluss).**

- ◆ Verwenden Sie niemals defekte oder beschädigte Geräte.
- ◆ Prüfen Sie das DuoFern 1-10V Steuergerät auf Unversehrtheit.
- ◆ Wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst falls Sie Schäden feststellen, s. Seite 34.

## 3.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Verwenden Sie das DuoFern 1-10V Steuergerät ausschließlich zum Anschluss und zur Steuerung von:

- ◆ aktiven elektronischen Vorschaltgeräten oder Netzteilen mit 1-10V Schnittstelle um damit Beleuchtungen zu Dimmen und zu Steuern.
- ◆ Netzteilen mit 1-10V Schnittstelle um damit andere externe Geräte (z.B. Pumpen / Lüfter oder Ventilatoren) zu steuern.

### **Einsatzbedingungen**

- ◆ Betreiben Sie das DuoFern 1-10V Steuergerät nur in trockenen Räumen.
- ◆ Zum elektrischen Anschluss vor Ort muss ein 230 V/50 Hz Stromanschluss mit bauseitiger Freischaltvorrichtung (Sicherung) vorhanden sein.



- ◆ Der Einbau und der Betrieb von Funksystemen ist nur für solche Anlagen und Geräte zulässig, bei denen eine Funktionsstörung im Sender oder Empfänger keine Gefahr für Personen oder Sachen ergibt, oder bei denen dieses Risiko durch andere Sicherheitseinrichtungen abgedeckt wird.



Funkanlagen die auf der gleichen Frequenz senden, können zu Empfangsstörungen führen.



### **Die falsche Verwendung kann zu Personen- oder Sachschaden führen.**

- ◆ Verwenden Sie das DuoFern 1-10V Steuergerät nicht zur Freischaltung der angeschlossenen Vorschaltgeräte.
- ◆ Verwenden Sie das vorhandene Funksystem (z. B. das DuoFern Funksystem) und seine Komponenten nie zur Fernsteuerung von Geräten und Anlagen mit erhöhten sicherheitstechnischen Anforderungen oder erhöhter Unfallgefahr. Dies bedarf zusätzlicher Sicherheitseinrichtungen. Beachten Sie die jeweiligen gesetzlichen Regelungen zum Errichten solcher Anlagen.



### **Bei Verwendung des DuoFern 1-10V Steuergeräts im Außenbereich oder in feuchten Räumen besteht Lebensgefahr durch Kurzschluss und Stromschlag.**

- ◆ Montieren und Betreiben Sie das DuoFern 1-10V Steuergerät nicht im Außenbereich oder in feuchten Räumen.



Elektrischer Anschluss, Montage und Inbetriebnahme des DuoFern 1-10V Steuergerätes müssen durch eine ausgebildete Elektrofachkraft nach den Anweisungen in dieser Anleitung erfolgen.

### 3.4 Glossar - Begriffserklärung

#### **DuoFern**

- ◆ RADEMACHER Funk-Technik zur Steuerung kompatibler Produkte.

#### **WR ConfigTool**

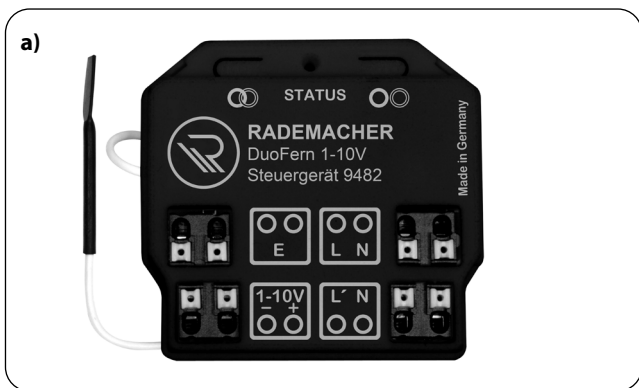
- ◆ RADEMACHER Software zur Programmierung der DuoFern Handzentrale, inkl. automatischem Software-Update für die DuoFern Handzentrale.

#### **SmartHome Box**

- ◆ Die SmartHome Box ist eine zentrale Steuereinheit für RADEMACHER Funk-Produkte.

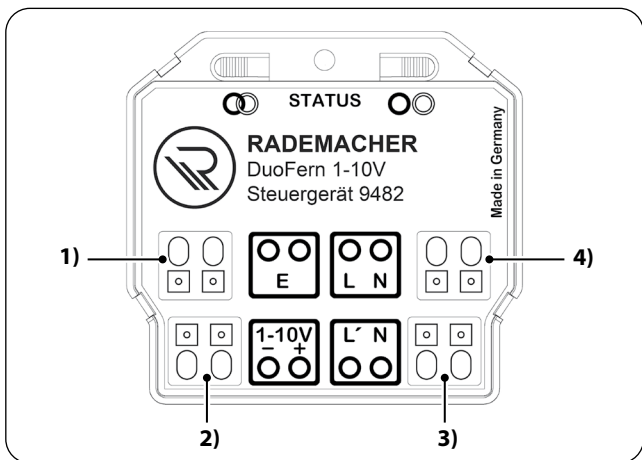
#### **EVG**





- ◆ Elektronisches Vorschaltgerät z.B. zur Steuerung von LED's und Leuchstofflampen.
- ◆ Das DuoFern 1-10V Steuergerät arbeitet nur mit aktiven elektronischen Vorschaltgeräten, die über eine 1-10V Schnittstelle verfügen.

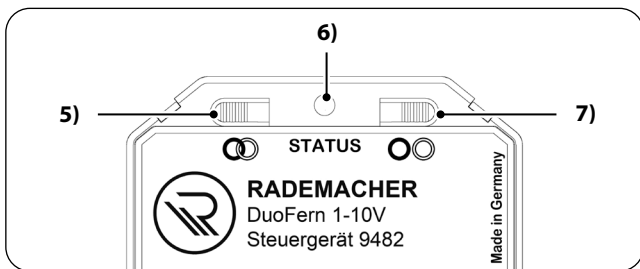


### Lieferumfang

- a) 1 x DuoFern 1-10V Steuergerät 9482 inkl. Antenne
- b) 1 x Gebrauchsanleitung (ohne Abbildung)



Pos.	Symbol	Beschreibung
1)		<b>Externer Eingang 230 V / 50 Hz</b> <i>Anschluss eines externen Tasters zur manuellen Steuerung vor Ort.</i>
2)		<b>1 - 10V Schnittstelle</b> <i>Anschluss der 1-10V Schnittstelle eines aktiven elektronischen Vorschaltgerätes.</i>
3)		<b>Spannungsversorgung für EVG's</b> <i>Ausgang zur 230 V Spannungsversorgung des EVG's.</i>
4)		<b>230 V / 50 Hz</b> <i>Versorgungsspannung.</i>



Pos.	Symbol	Beschreibung
5)		<b>Verbinden-Taste</b> <i>Anmeldung im DuoFern Funk-Netzwerk bzw. an einem DuoFern Sender.</i>
6)	<b>STATUS</b>	<b>Kontrollleuchte - Statusanzeige</b>
	grün	<i>blinkend</i> <i>Verbinden ist aktiv</i> <hr/> <i>konstant leuchtend</i> <i>Verbinden oder Trennen war erfolgreich</i>
		<i>kurzes Aufblitzen</i> <i>Empfang eines Steuerkommandos</i>
	rot	<i>blinkend</i> <i>Trennen ist aktiv</i> <hr/> <i>permanent leuchtend</i> <i>Verbinden oder Trennen war nicht erfolgreich</i>
7)		<b>Trennen-Taste</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ <i>Abmeldung im DuoFern Funk-Netzwerk bzw. an einem DuoFern Sender.</i></li> <li>◆ <i>Reset auf den Auslieferungszustand</i></li> </ul>

### **Beleuchtungssteuerung**

Mit dem DuoFern 1-10V Steuergerät können Sie elektronische Vorschaltgeräte (EVG's) mit einer 1-10V Schnittstelle anschließen und zum Dimmen und Steuern von z.B. LED's, LED-Stripes oder Leuchtstofflampen verwenden.

Ein integriertes Relais schaltet das Vorschaltgerät ein bzw. aus (ca. 5 Sekunden) Zeitverzögert nach Erreichen von 0 %.

### **Steuerung von externen Geräten mit 1-10V Schnittstelle**

Externe Geräte mit einer 1-10V (DC) Schnittstelle (z.B. Pumpen, Lüfter oder Ventilatoren etc.) können ebenfalls angeschlossen und gesteuert werden.

### **Verwendung im DuoFern Netzwerk**

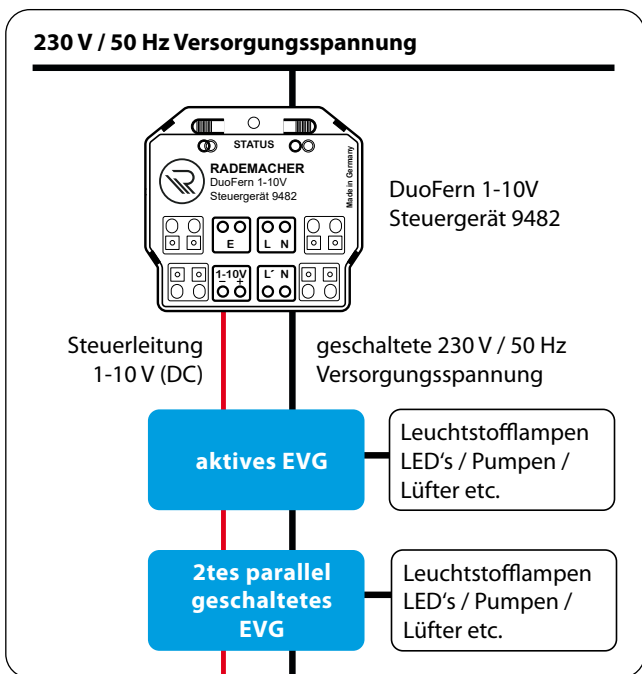
Sie können das DuoFern 1-10V Steuergerät in ein DuoFern Netzwerk einbinden um die Funktionalität von z.B. DuoFern Sensoren und von DuoFern Sendern wie der SmartHome Box zu nutzen.

### **Manuelle Bedienung vor Ort**

Zur manuellen Bedienung vor Ort kann zusätzlich ein externer Taster angeschlossen werden.

Die Ansteuerung eines elektronischen Vorschaltgerätes (EVG) oder eines Netzteils mit kompatibler 1-10V Schnittstelle erfolgt über ein störungssicheres Gleichspannungssignal von 1V bis 10V. Vorschaltgeräte / Netzteile und das DuoFern 1-10V Steuergerät werden über eine gepolte, zweiadrige Steuerleitung miteinander verbunden.

### Das Anschlussprinzip



### Eigenschaften der 1-10V Schnittstelle

- ◆ Die Spannung auf der Steuerleitung ist potentialgetrennt von der Netzleitung.
- ◆ Die Spannung auf der Steuerleitung ist eine Sicherheitskleinspannung (SELV).
- ◆ Die Steuerspannung wird vom EVG erzeugt. Das DuoFern 1-10V Steuergerät dient als einstellbarer Widerstand (Senke).
- ◆ Mehrere elektronische Vorschaltgeräte können parallel an das DuoFern 1-10V Steuergerät angeschlossen werden.

DuoFern SmartHome Box									
DuoFern Umweltsensor									
DuoFern Handzentrale									
* WR ConfigTool mit DuoFern Handzentrale									
RolloTron Comfort DuoFern / Troll Comfort DuoFern									
DuoFern Handsender Standard									
DuoFern Wandtaster									
Funktion	Wertebereich	Werkseinstellung	A	B	C	D	E	F	G
1. Manuelle Bedienung	Ein/ Aus/ Dimmen	-	●	●	●		●		●
2. Direktes Einstellen eines %-Wertes	0 % - 100 %	-							●
3. Manuellbetrieb ein / aus	ein / aus	aus			●	●	●		●
4. Zeitautomatik ein / aus	ein / aus	ein			●	●	●		●
5. Zufallsfunktion	-	-			●		●		●
6. Morgendämmerungsfunktion	-	-			●		●	●	●
7. Morgendämmerungsautomatik ein / aus	ein / aus	aus			●	●	●		●
8. Abenddämmerungsfunktion	-	-			●		●	●	●
9. Abenddämmerungsautomatik ein / aus	ein / aus	aus			●	●	●		●
10. Sonnenfunktion	-	-			●			●	
11. Sonnenautomatik ein / aus	ein / aus	aus			●	●	●		●

\* Die Software „WR ConfigTool“ können Sie von unserer Internetseite [www.rademacher.de](http://www.rademacher.de) herunterladen.



DuoFern SmartHome Box									
DuoFern Umweltsensor									
DuoFern Handzentrale									
* WR ConfigTool mit DuoFern Handzentrale									
RolloTron Comfort DuoFern / Troll Comfort DuoFern									
DuoFern Handsender Standard									
DuoFern Wandtaster									
Funktion	Werte- bereich	Werkseinstellung	A	B	C	D	E	F	G
12. Dimm-Geschwindigkeit	1 s – 150 s	5 s				●	●		●
13. Zwischenwertfunktion	ein / aus	aus				●	●		●
14. Zwischenwert	1 % – 99 %	80 %				●	●		●
15. Geräte- / Lichtmodus	Geräte- / Lichtmodus	Lichtmodus		●		●	●		●
16. Verbindungstest	-	-						●	●
17. Verbinden mit Funkcode	-	-				●	●		●
18. Reset über Funk (3-Stufig)	-	-				●			●
19. Einknopf-Bedienung	-	-							
20. Tipp-Betrieb	-	-		●			●		●
21. Treppenhausfunktion	ein / aus	aus				●			●
22. Treppenhaus-Zeit (Impulsdauer) ***	100 ms - 3276 s	3 Minuten				●			●

\* Die Software „WR ConfigTool“ können Sie von unserer Internetseite [www.rademacher.de](http://www.rademacher.de) herunterladen.

\*\*\* Abschaltvorwarnung bei > 60 Sekunden und bei ungeraden Werten.

### Dimm-Geschwindigkeit einstellen

Hier wird die Zeit eingestellt, die der 1-10V Ausgang benötigt um von 0 % auf 100 % zu kommen. Der mögliche Einstellbereich ist 2 bis 255 Sekunden.



Wenn die Funktion „Zwischenwert speichern bei manuellem Stopp“ aktiviert ist, sollte die Dimm-Geschwindigkeit nicht zu schnell eingestellt werden um eine komfortable Nutzung zu ermöglichen.

- ◆ Dieser Parameter kann mit der SmartHome Box oder mit der Handzentrale eingestellt werden.

### Zwischenwertfunktion (ein / aus)

Ist die Zwischenwertfunktion aktiviert, so stellt sich bei einem AUF-Kommando zunächst der eingestellte Zwischenwert ein. Durch erneutes betätigen von „AUF“ wird 100% eingestellt. Komplementär verhält es sich bei einem AB-Kommando.



Diese Funktion kann mit der SmartHome Box eingestellt werden.

### Zwischenwert speichern bei manuellem Stopp (ein / aus)

Mit diesem Parameter kann eingestellt werden, ob der aktuelle Wert der während des Dimmens durch ein Stopp-Befehl eingestellt wurde als neuer Zwischenwert abgespeichert werden soll oder nicht.



Diese Funktion kann mit der SmartHome Box eingestellt werden.

### Zwischenwert einstellen (1- 99 %)

Es gibt zwei Möglichkeiten den Zwischenwert einzustellen.

- ◆ Ist die Funktion „Zwischenwert speichern bei manuellem Stopp“ aktiviert (Werkseinstellung) so wird der aktuelle Wert der während des Dimmens durch ein Stopp-Befehl eingestellt wird als neuer Zwischenwert gespeichert.
- ◆ Über die SmartHome Box in der Konfigurationsansicht des DuoFern 1-10V Steuergerätes.

### Zufallsfunktion (Anwesenheitssimulation)

Das DuoFern 1-10V Steuergerät kann Schaltbefehle der Zufallsfunktion verarbeiten. Wird ein Schaltbefehl empfangen, der durch die Zufallsfunktion verzögert werden soll, so wird die Verarbeitung des Schaltbefehls bis zu 30 Minuten verzögert.

Während der Verzögerungszeit blinkt die Kontrollleuchte am DuoFern 1-10V Steuergerät im Sekundentakt grün auf.



- ◆ Automatische Fahrbefehle der Sonnenautomatik werden **nicht** verzögert.
- ◆ Automatische Schaltzeiten und Dämmerungsbefehle werden verzögert.

### Treppenhausfunktion (ein / aus)

Bei aktivierter Treppenhausfunktion schaltet das DuoFern 1-10V Steuergerät nach der eingestellten „Treppenhauszeit“ das angesteuerte Gerät wieder aus. Optional kann eine Abschaltvorwarnung zugeschaltet werden.

### Licht- / Gerätemodus

Durch Umschalten zwischen dem Licht- und Gerätemodus kann das Verhalten des DuoFern 1-10V Steuergerätes geändert werden:

**Die Funktionalität ändert sich wie folgt:**

Schaltbefehl von einem externen DuoFern Sender	Geräte-modus	Licht-modus
AUF	Ein	Aus
STOP	Aus	Aus
AB	Aus	Ein
Morgendämmerungsfunktion	Ein	Aus
Abenddämmerungsfunktion	Aus	Ein
Sonnenfunktion	---	Aus

**Netzanschluss [ L / N ]**

Versorgungsspannung aus dem Netz:	230 V / 50 Hz
Leistungsaufnahme:	Standby: < 0,5 W

**externer Eingang [ E ]**





für einen manuellen Taster vor Ort

Eingangsspannung:	230 V ( $R_i = 200 \text{ k}\Omega$ )
Potentialfreier Eingang	

**1 - 10V Schnittstelle [ - / + ]**

Steuerspannung:	DC 1 - 10 V
Belastbarkeit:	max. 60 mA gesamt Überlastschutz: aktiv ab > 70 mA (rote LED aktiv)
maximale Anzahl EVG:	abhängig von der Last der einzelnen Vorschaltgeräte.
Anschlussart:	es können mehrere Vorschaltgeräte parallel angeschlossen werden.

## 230 V / 50 Hz Ausgang / Lastkontakt [ L' ]

Versorgungsspannung:	230 V / 50 Hz	
Maximale Schaltleistung:	ohmsche Last, z.B. Glühlampen	
		6,5 A / 1500 W
	Leuchtstofflampen	
		5 A / 1150 W
	Kleinspannungs-Glühlampen, z.B. Halogenlampen / LED's etc. über elektronische oder Eisenkern-Transformatoren	
	5 A / 1150 W	
		


**Die falsche Verwendung kann zu Personen- oder Sachschaden führen.**

- ◆ Kleiner Kontaktabstand ( $\mu$ ) nicht zur Freischaltung geeignet.
- ◆ Verwenden Sie das DuoFern 1-10V Steuergerät nicht zur Freischaltung der angeschlossenen Vorschaltgeräte.

**DuoFern Funktechnik**

Sendefrequenz:	434,5 MHz
Sendeleistung:	max. 10 mW
Reichweite:	im Gebäude: ca. 30 m * im Freien: ca. 100 m <i>* je nach Bausubstanz</i>
Maximale Anzahl an DuoFern Geräten:	20

**Allgemeine Angaben**

Absicherung:	extern 16 A (MT oder T)
Zulässige Umgebungstemperatur:	0 °C bis + 40 °C
Maße (B x H x T):	48,7 x 45,7 x 19,8 mm
Anschlussklemmen:	Federkraft-Anschlussklemmen (0,1 mm <sup>2</sup> - 1,5 mm <sup>2</sup> )

**Datenspeicherung nach einem Stromausfall**

Alle Daten bleiben bei einem Stromausfall erhalten. Nur der eingestellte Helligkeitswert geht verloren.

Der angeschlossene Verbraucher ist beim erneuten Einschalten des DuoFern 1-10V Steuergeräts grundsätzlich ausgeschaltet.

Vergleichen Sie vor dem elektrischen Anschluss die Angaben zur Spannung / Frequenz auf dem Typenschild mit denen des örtlichen Stromnetzes.

### 8.1 Sicherheitshinweise zum elektrischen Anschluss



**GEFAHR!**

**Es besteht Lebensgefahr durch Stromschlag bei Berührung von elektrischen Komponenten.**

- ◆ Führen Sie alle Anschluss- und Montagearbeiten nur im spannungslosen Zustand aus.
- ◆ Trennen Sie die Zuleitung allpolig vom Netz und sichern Sie sie gegen Wiedereinschalten.
- ◆ Prüfen Sie die Anlage auf Spannungsfreiheit.



---

 **WARNUNG!**

**Es besteht Lebensgefahr durch Kurzschluss bei Überlastung des DuoFern 1-10V Steuergerätes.**

---

- ◆ Die maximale Last der 1-10V Schnittstelle beträgt 60 mA.
- ◆ Entnehmen Sie die Last des Vorschaltgerätes der jeweiligen Bedienungsanleitung.

**230 V / 50 Hz Ausgang / Lastkontakt [L']:**

- ◆ Die maximale Schaltleistung darf nicht überschritten werden, beachten Sie dazu die Angaben in den Technische Daten, s. Seite 22.

---

 **ACHTUNG!**

---

**Der Anschluss der 1-10V Steuerleitung mit falscher Polarität kann zur Zerstörung des Gerätes führen.**

---

- ◆ Achten Sie beim Anschluss der 1-10V Steuerleitung auf die korrekte Polarität.

---

 **ACHTUNG!**

---

**Eine defekte Antenne kann zu Funktionsstörungen bzw. zum Ausfall des DuoFern 1-10V Steuergeräts führen.**

---

- ◆ Die Antennenleitung darf nicht gekürzt und nicht beschädigt werden.

### Anschlusshinweise zur Bedienung mit einem externen Taster vor Ort

- ◆ Die am externen Eingang [E] angelegte Spannung ist intern entkoppelt und kann bei Bedarf auch von einer anderen Phase kommen als [L].
- ◆ Die maximale Leitungslänge zum Anschluss eines externen Tasters darf nicht größer als 10 m sein.

### Mindestlänge beim Abisolieren:

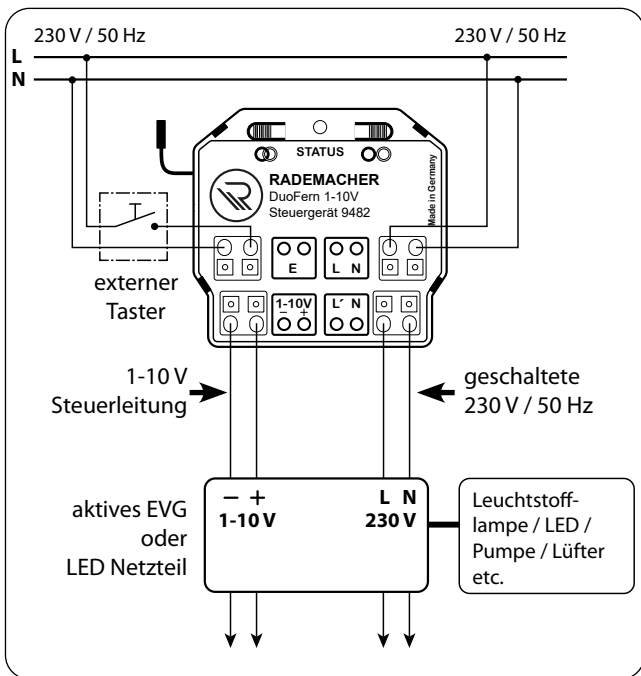


Alle Adern müssen auf 9 mm abisoliert werden.



### Weitere Montagehinweise

- ◆ Um einen optimalen Betrieb zu gewährleisten, sollten Sie das DuoFern 1-10V Steuergerät nicht auf einem metallischen Untergrund oder in der Nähe von metallischen Gegenständen montieren.
- ◆ Das DuoFern 1-10V Steuergerät ist zur Unterputzmontage vorgesehen. Wir empfehlen die Montage in einer tiefen 58er Unterputzdose oder in einer Elektronikdose.

1. Schalten Sie das Netz stromlos und prüfen Sie ob die Zuleitungen stromlos sind.
2. Verlegen Sie alle Anschlussleitungen sicher bis in die Unterputzdose des DuoFern 1-10V Steuergerätes.
3. Isolieren Sie alle Adern wie oben gefordert ab und schließen Sie sie gemäß dem folgenden Anschlussplan an.
4. Setzen Sie das DuoFern 1-10V Steuergerät in die Unterputzdose ein und verlegen Sie die Anschlussleitungen sowie die Antenne in der Dose.
5. Montieren Sie zum Schluss die Abdeckung der Unterputzdose und schalten Sie den Strom wieder ein.



Damit Sie das DuoFern 1-10V Steuergerät mit einem DuoFern Sender bedienen können, müssen Sie jeden gewünschten Sender am DuoFern 1-10V Steuergerät anmelden. Sie können max. 20 DuoFern Sender (z. B. DuoFern Handsender Standard) anmelden.

1. Den gewünschten DuoFern Sender in den An-/ bzw. Abmelde-  
modus schalten (s. jeweilige Gebrauchsanleitung).
2. Drücken Sie die „Verbinden (Anmelden)-Taste“ [  ] oder die „Trennen (Abmelden)-Taste“ [  ] des DuoFern 1-10V Steuergerätes.
3. Das DuoFern 1-10V Steuergerät sendet danach ein An- bzw. Abmeldesignal aus.  
Der An-/ bzw. Abmeldemodus bleibt 120 Sekunden aktiv.
4. Nach erfolgreicher An-/Abmeldung leuchtet die STATUS-LED konstant grün.
5. Den nächsten DuoFern Sender an-/abmelden, dazu die Punkte 1. bis 3. wiederholen oder die An-/Abmeldung beenden.

### Beachten Sie die STATUS-LED

Die Status-LED leuchtet rot, wenn die An-/Abmeldung fehlschlug, zum Beispiel wenn:

- ◆ schon 20 DuoFern Sender angemeldet sind
- ◆ ein ungeeignetes Gerät (z. B. anderer DuoFern Aktor) angemeldet wird.
- ◆ versucht wird, einen DuoFern Sender abzumelden, der gar nicht angemeldet ist.

Mit Hilfe des Funkcodes können Sie das DuoFern 1-10V Steuergerät direkt ansteuern, um zum Beispiel auch nach der Installation weitere DuoFern-Sender mit dem DuoFern 1-10V Steuergerät zu verbinden. Den Funkcode finden Sie auf dem beiliegenden Etikett und auf der Rückseite des DuoFern 1-10V Steuergerätes.

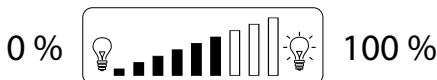


























Bitte beachten Sie, dass die Verwendung des Funkcodes auf 120 Minuten nach dem Einschalten der Netzspannung begrenzt ist



Eine detaillierte Beschreibung zu Aktivierung der Funkcode Funktion finden Sie in der Gebrauchsanleitung der DuoFern Handzentrale oder der SmartHome Box.

## Übersicht der Schaltbefehle und Aktionen



Schaltbefehl	Geräte- modus	Licht- modus
AUF #	 100 %	 0 %
STOPP	 0 %	 0 %
AB #	 0 %	 100 %
Morgendämmerungsfunktion	 100 %	 0 %
Abenddämmerungsfunktion	 0 %	 100 %
Sonnenprogramm	 0 %	 0 %
AUF bei aktueller Dimmung Richtung 100 %	 100 %	 STOPP*
AUF bei aktueller Dimmung Richtung 0 %	 STOPP*	 0 %
STOPP bei aktueller Dimmung Richtung 100 %	 STOPP*	 STOPP*
STOPP bei aktueller Dimmung Richtung 0 %	 STOPP*	 STOPP*
AB bei aktueller Dimmung Richtung 100 %	 STOPP*	 100 %
AB bei aktueller Dimmung Richtung 0 %	 0 %	 STOPP*

### Legende zur vorherigen Tabelle

- # *wird der letzte Zwischenstand erreicht, dann stoppt das DuoFern 1-10V Steuergerät hier. Nach Anschluss an das Stromnetz ist kein Zwischenstand gespeichert.*
- \* *die aktuelle Helligkeit der Lampe wird als Zwischenstand gespeichert.*

### Weitere Hinweise zu Funktionalität

- ◆ Die Dimmzeit für manuelle Befehle kann über die Laufzeit eingestellt werden.
- ◆ Verwenden Sie den Lichtmodus wenn Sie das DuoFern 1-10V Steuergerät zusammen mit Rollläden bedienen möchten.

## 10.1 Bedienung mit einem externen Taster

**Kurzes Tasten** = schaltet EIN/AUS, kein Stoppen bei Erreichen des Zwischenwertes

**Gedrückt halten** = dimmt abwechselnd (Ein bis 100 % / Aus bis 0 %), der neue Dimmwert wird als Zwischenstand gespeichert.


## 10.2 Tipp-Betrieb

Um den Ausgang komfortabel einstellen zu können, steht ein Tipp-Betrieb zur Verfügung. Dabei wird der Ausgang jeweils um 10% erhöht oder reduziert.

Der Tipp-Betrieb muss an der jeweiligen Steuerung (z.B. DuoFern Handsender) aktiviert werden damit die entsprechenden Steuerbefehle ausgesendet werden.



Um das DuoFern 1-10V Steuergerät auf den Auslieferungszustand zurückzusetzen müssen Sie einen Reset durchführen.

1.  Drücken Sie die Trennen-Taste ca. 5 Sekunden lang, bis die STATUS-LED konstant rot leuchtet.
2. Alle Einstellungen werden gelöscht und auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt und die angemeldeten DuoFern Sender werden automatisch abgemeldet.
3. Danach befindet sich das DuoFern 1-10V Steuergerät wieder im Auslieferungszustand.



**GEFAHR!**

**Es besteht Lebensgefahr durch Stromschlag bei Berührung von elektrischen Komponenten.**

- ◆ Trennen Sie die Zuleitung allpolig vom Netz und sichern Sie sie gegen Wiedereinschalten. Prüfen Sie die Anlage auf Spannungsfreiheit.
1. Melden Sie das DuoFern Steuergerät aus dem DuoFern Netzwerk ab.
  2. Schalten Sie das Netz stromlos und öffnen Sie die Unterputzdose.
  3. Klemmen Sie das DuoFern 1-10V Steuergerät ab und nehmen Sie es vollständig aus der Unterputzdose.



Hiermit erklärt die DELTA DORE RADEMACHER GmbH, dass das DuoFern 1-10V Steuergerät 9482 der Richtlinie **2014/53/EU (Funkanlagenrichtlinie)** entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

[www.rademacher.de/ce](http://www.rademacher.de/ce)

### **Garantiebedingungen**

---

Informationen zu unseren Garantiebedingungen liegen diesem Produkt separat bei.



**DELTA DORE RADEMACHER GmbH**  
Buschkamp 7  
46414 Rhede (Deutschland)

Technische Änderungen, Druckfehler und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen unverbindlich.